

西洋朝貢

清陳鼎著

全

進步書局校印

清陳鼎著

西洋朝貢

附滇黔土司
婚禮記

上海進步書局印行

西洋朝貢典錄提要

明黃省曾撰凡三卷自占城以迄天方為國二十有二國各一篇凡風俗之淳薄道里之遐邇物產言語之特殊罔不筆之於書纖悉不遺然檢明史外國傳尚不止此或省曾祇就鄭和所歷之國任意纂輯歟趙開美謂章法句法頗學山海經未免為不虞之譽省曾有知當亦謙讓未遑焉

西洋朝貢典錄序

西洋之跡著自鄭和。鄭和永樂初為內侍。是時太宗皇帝。入續丕緒。將長馭遠駕。通道於南蠻東夷。乃大賚西洋。質採琛異。命和為使。貳以侯顯。妙擇譯人。馬歡輩從之。行。總率巨艘百艘。發自福州五虎門。維艖掛席。際天而行。自是雷波歲濤。奔檣蹕楫。掣掣洩洩。浮厯數萬里。往復幾三十年。而身所至者。僅二十餘國云。自占城西南。通國以十數。蘇門最遠。自蘇門而往。通國以六七數。柯枝最遠。自柯枝而往。通國以六七數。天方最遠。蓋去中國數萬餘里矣。故惟天方至宣德始通焉。由是明月之珠。鴉鵲之石。沈南龍涎之香。麟獅孔翠之奇。梅腦薇露之珍。珊瑚瑤琨之美。皆充舶而歸。凡窮島日域。紛如來賓。而天堂印度之國。亦得附於職方。雖曰天子威靈致然。而二三中臣。捧數行之詔。蹈絕絕之境。百尺所至。靡不慄慄。東向而稽首。其殆不辱君命。而善於懷柔者。亦賢矣哉。愚嘗讀秦漢以來冊記諸國。見者頗鮮。至口元號為廣拓。而占城爪哇。亦稱密邇。迺聖不一屈內款。至勤兵越關者。數年竟不得其要領。至今遺笑於海上。入我聖代。聯數十國。翕然而歸拱。可謂盛矣。不有紀述。恐其事漫墜。後來無聞焉。余乃捫拾譯人之言。若星槎瀛涯。鉞位諸編。一約之典要。文之法言。徵

之父老。稽之寶訓。始自占城而終於天方。得朝貢之國甚著者。凡二十有三。別為三卷。命曰西洋朝貢典錄云。正德庚辰夏六月二十九日。吳郡黃省曾撰。

西洋朝貢典錄卷上

明 吳郡黃省曾撰

占城國第一

真臘國第二

爪哇國第三

三佛齊國第四

滿刺加國第五

淳泥國第六

蘇祿國第七

彭亨國第八

琉球國第九

占城國第一

其國在廣州之南可二千里南濟真臘西接交趾東北臨大海

福州長樂五虎門張十二帆大船西南善

風十晝夜程

由福州而往鉞位取官塘之山又五更取東沙之山過東甲之嶼又五更至

南澳又四十更至獨猪之山又十更見通草之嶼取外羅之山又七更收羊嶼

海行之法

以六十里為一更以托

國東北百里巨口曰新洲港港之潯標以石塔其寨曰設比

奈二夷長主之戶五六十餘港西南陸行百里為王之都城其名曰占城壘石為之

四方有門門有防衛其王脩浮圖教王之冠三山金釵花冠服五色花布長衣下圓

色絲帨其出入乘象或小車服以二牛其臣芟章之冠制如玉飾以金綵辨品級服冒
膝上色布帨下跣足其服色元黃紫無禁白用辟其遇天詔至也王則花冠錦衣束
八寶方帶腕金鐲服玳瑁履乘象出郊介而從者五百人或舞皮牌或擊鼓或吹柳
筒或執兵皆夾王而趨至則王膝行以迎其王之宮峻而廣蓋以脩瓦繚以垣以堊
墜之宮之門以堅木雕百獸以飾其臣之居高下有制民擔過三尺用罰蓋以茅其
定歲以月生晦為一月十二月為一歲無閏其俗午而興子而寢晝夜十更記以鼓以
粉畫革為書記性愛其首羊皮拖薄或樹皮黃黑或掘削細行為管煎白粉書其婚
禮先會於女家旬之後男之父母宗戚鼓樂以迎男婦歸則飲酒以慶其制刑五一
曰杖脊杖以藤二曰剗三曰貫刺木以堅木削銳樹之舟以貫罪人之後末出於口
泛水而為鑿四曰烙面用之奸五曰斷手用之盜其國之恠異一曰鱧魚可以辨訟
二曰屍頭蟹是食嬰孩國有大澤名曰鱧魚凡訟不決令兩造騎牛渡澤曲者鱧魚食
子者夜寢飛頭往食嬰兒糞夫兒被妖氣即不育頭仍飛回若候飛去其常食曰檣
移其輕別處則回不得合而死民生此女不白之官除殺者罪其家
榔裹以萋葉包以蟲灰食不絕口飲曰甕酒甕酒者造以飯和以藥封之甕中以生
蛆為熟凡飲則截纖竹三尺竅其中插於甕人則圍坐視多寡而入水輪次以啜飲

至味薄。乃不入水。見月則飲酒而歌。其交易以淡金以銀。其利魚鹽。其俗耕田。其穀宜三種。其畜宜六擾。國之馬如驢。二種。黍稷也。六擾。馬牛羊豕犬鵝也。其王元日沐浴。用人膽以和

部。領獻以為禮。謂云通身是膽也。其家亦以酒飲。其王在位三十載。則齋戒於深山

一載而復位。國人稱為昔嚟馬哈刺扎。八山子弟。攝國日。齋戒而誓。天曰。我為王不

昔嚟馬哈刺扎。乃其山有迦蘭香。一曰奇南。其色紅紫。是產也。乃海外之特品。有視

守以禁私採。價以銀對。多降香。烏木國以為薪。烏木黑潤。皆冠絕於他產。有竹焉。其狀

如料藤。色如鐵。寸有三節。高幾二丈。名曰觀音竹。有獸焉。其狀如牛。黑質無毫。麟紋

而三踏。鼻戴一角。其象有野水。必羣而出。人之青衣

者。則觸而死。有鵝鴨。其鷄足二寸。紅冠白耳。曲腰高尾。人置掌中亦啼。多梅橋。甘蔗

椰子。芭蕉子。多茄瓜。葫蘆。有果焉。其狀如瓜。皮如荔。支黃。肉如鷄卵。味如蜜。子如鵝

腎。味如栗。其名曰波羅蜜。其國之隸。有省童龍國。其地與占城相接。其國有雙溪之

澗。水極澄澈。有目連遺趾。其居喪之事有三。一曰縞服。二曰設佛事。薦死。三曰擇地

而葬。婚姻偶合。是多屍致魚之妖。民咸廟祀之。以禳。其首長出入。從以百人。讚唱曰

亞日僕。其衣服民俗。與占城同。有山焉。峻嶺而方。曰靈山。其俗耕田。田稻。山多黑紋

藤杖以斗錫條易之。紋疎者可一錫而三條。海舶常想汲於此。或然水燈以求利。洩其與占城鼎峙而望者。有崑崙之山。盤礴千里。其北有弓鞋之嶼。山之下曰崑崙洋。其水不見山二十五托。溝內可五十托。過溝可三十五托。舶之往西洋者。善風七晝夜始盡此山。其民漁採而食。巢穴而處。其狀恠而黝。諺曰。上怕七洲。下怕崑崙。器針。送能失人。船莫存。又有東西竺之山。東竺一案而兩嶼。西竺亦一案而門內之水。可三十托。外之水。可三十五托。龍巖對峙。人有蓬萊方丈之稱。島土不宜穀。資於淡滌。男女斷髮。繫占城之布。其物有木棉。椰。簞。卧之。夏涼而冬煖。淡洋者。四周皆山。有大溪。為經帶二千餘里。而注於海。其流清而甘。過舶汲焉。其田膏腴。田稻。民俗亦淳厚也。其朝貢以三載。其傳位受皇帝之封。洪武二年。其主阿搭阿者。首遣其臣虎都蠻。來朝。貢詔遣中書省管句。賀聖節。乃遣使會與勸合。文册二十四年。復來朝。貢以其臣。裁立命絕之。永其貢樂。嚴其國。與訪國。皆來朝。貢始定。每三年一次。正統後。其國。嚴封。遣使行禮。其貢物象牙。犀牛。角犀。孔雀。孔雀尾。橘皮。抹身香。龍腦。薰衣香。金銀香。奇南香。土降香。檀香。柏木。燒辟香。花黎木。烏木。蘇木。花藤香。蕪蔓。番紗。紅印花布。油紅綿布。白綿布。烏綿布。圓璧花布。花紅邊縵。雜色縵。番花手巾。番花手帕。兜羅綿被。洗白布泥。

論曰。周公云。德不加焉。則君子不饗其質。政不施焉。則君子不臣其人。信斯言也。迺

觀占城。洪武中。數與安南鬪爭。高皇帝降賜璽書。諭令脩睦。卒憬悟。相調保。傳境土。及正統後。凡嗣王必請命而冊封焉。則德政之被於諸國者深矣。宜乎世世獻琛於天庾也。

真臘國第二

按宋史西接蒲甘南抵加羅春國所部有六十餘聚落

其國在占城之南。東臨於海。乃海南都會之所。王居之城。方七十餘里。有石河焉。廣二十丈。宮殿凡三十餘座。咸壯麗。其男女皆椎髻。服以衫。其利魚鹽齒羽。其穀宜五種。其俗富侈。飲饌之器。皆以金銀為之。其土氣恒燠。歲時列玉猿孔雀白象犀牛于前。名曰百塔之會。會之日。則然香而禮佛。其刑有剗刺配斷支之等。有番人唐人_{番人教唐人則誅唐人殺番人罰金而已}之等。其土物多黃臘孔雀翠羽。多速香降香沈香。其沈香之品有三。綠洋為上。三漈次之。勃羅又次之。有木焉。其狀如松。老而脂溢。其名曰鴛鴦香。其氣清遠。土人以瓢取之。有木焉。其花如林檎。榆葉而李實。其名曰歌畢陀。其花如木瓜。杏葉而楮實。其名曰毗野。有木焉。其狀如菴羅。榆葉而長條。黃花而青子。其名曰蘇方。可用以染。有魚焉。其鼻如象。能吸水上。嗜四足而無鱗。其名曰建同。其狀如鰓。口如鸚鵡。八足。其名曰浮胡。其朝貢不常。洪武六年其王忽兒那遣其臣奈亦吉郎等表獻方物厥後朝貢不常其

貢物象牙。蘇木胡椒。黃臘。犀角。烏木。黃花木。土降香。寶石。孔雀銅。

論曰。真臘肇自刺利氏章矣。至宋慶元間。大舉於占城。墟其國。更王真臘氏。是時戰象幾二十萬。地方七十餘里。蓋南海。或僮國也。洪武初。迺自重譯而來。窳能不謂聖世威靈之遠也哉。

瓜哇國第三

按國朝志本古閩婆國元史瓜哇國傳自泉南登舟行者先至占城而後至其國

其國在占城南。可一千里。由占城而往針位。取靈山。靈山之水。可六十托。又五十更。曰蜈蚣之嶼。由嶼尾礁而西。五更至冒山。又十更望東蛇龍之山。貫國嶼。雙嶼之中。經羅緯之山。山之水。十有八托。又五更取竹嶼。又四更取鷄籠之嶼。又十更至句欄之山。可以治薪水。又三十更至吉里門之山。又五更至胡椒之山。又三更至那參之山。由是而至杜板。又五更而至瓜哇之新村。其都曰滿者伯夷。滿者伯夷地名番舶來會先至杜板而新

村次蘇魯馬益然後至王治所崇元史瓜哇國傳八節潤上接杜馬班王府其譯人訛為杜板耶 國無城郭。其王之宮室。巍牆而重門。其制如樓。蓋以板坐以簟席。牆高三丈餘以磚為之。周二百餘步。以聖木板代瓦。宮室甚整潔。每三四人布板。展如藤蓐。或花草席。即

跌其 其民之居。蓋以茅。其藏百物。咸以庫。庫以磚為之。其高三四尺。居人坐卧於其上。其王被髮。或冠金葉花冠。裸而跣。下圓絲嵌。悅腰纏以錦綺。佩以刃。其名曰不刺。

頭其出入乘象或牛車其輔八人其國人男子被髮佩刃三歲以上無音錢俱佩不鐵為之以金為柄或以犀角象牙雕鑲人物之狀女子推髻上衣下圍悅男女咸愛其首觸之則出刃以刺

國無鞭笞其刑惟戮其戮也以藤反縛擁行數步而刺焉殺人者避之三日則原即

復者死其番人居杜板者戶千餘杜板之水曰聖水杜板番名賭班元史曰杜馬班

戶海濱一池國人傳云元將史弼高與征閩婆經居新村者戶千餘一曰革兒昔源

月不得登岸絕水高史祝天甘露湧出故名聖水杜板番名賭班元史曰杜馬班

杜板東行半日至革兒昔源初亦古灘以國人瓶若蓬名新村村王廣居蘇魯馬益

東人番船或聚貨實俱備村之人甚富編茨棹葉覆屋鋪肆聯次為市

者戶千餘一曰蘇兒把牙新村南行二十餘里始至其地多猴欲孕者禱之港有洲島

中棲長尾猴萬餘老黑雄猴為之長一老番婦隨之凡無子之婦持酒肴花果飯餌

禱於老猴老猴喜則食眾猴食其餘隨有雌雄二猴來前交感歸即孕矣不食不交

則無孕土傳唐之時有民丁五百餘口皆無賴有神僧至其家喚化為猴止留一婦

不化舊宅尚存按宋史山多猴不畏人呼以霄霄之聲則出或投以果實則其大猴

二先至土人謂之猴王猴夫人居滿者伯夷者戶三百餘蘇兒把牙小舟行七八十

食畢羣猴食其餘無求學事里至一埠番名漳沽登岸

西而行日其國寢無榻食無匕筋其食也漱盥而圍坐盛以酥飯撮而食飲水以檳

榔蠶葉灰其饗賓也亦然其國人惟三等回回人唐人土人回回人皆諸番商之流

窟居者服食俱美潔土人形貌醜黑猴頭跣足崇信其國有罔象之妖其上下移文

鬼教飲食極惡蛇蟻蛆蚋火災而食食寢皆與犬同

稱一千三百七十六年考之繁其建歲首以十月是月也王乘塔車出作竹鎗會往

會所起前王後俱乘塔車高丈餘四輪兩輪服以馬民各攜其妻伍列而執則竹

之鑄妻執三尺木提鼓嚴而闕緩而止凡三交妻各以木提格之曰那村那村則退

凡刺死敵人之家人而有其妻其婚禮會於女家三日歸歸則迎以樂送以綵舟男

一文與死者之家入而有其妻其婚禮會於女家三日歸歸則迎以樂送以綵舟男

父母迎歸擊銅鼓舞吹柳殺筒環以火銃短刀圍牌婦被髮裸跣圍綠氍毹項被金

珠絡腕有寶鐲親朋鄰黨以積柳葉綠絢草花粒捧彩船送之為禮至其家開宴數

日其送死有三一曰火化二曰棄水三曰犬食其妻妾多殉死父母將死子先請所

食者委屍於野食盡則喜不盡則悲號而棄於海凡頭日妻妾之誓殉其民富其交

死者架木塔積薪焚棺之際簪飾草花披五色花帳哭踴赴火同焚其民富其交

易用中國歷代錢其殺宜稻莪歲二穫其畜宜六揚其書記以刀刻莪章葉文字如

鎖俚凡為權衡二分二釐為姑邦姑邦四之而為錢錢十六之為兩兩二十之而為

斤凡為量截竹為之升之名為姑刺其容一升八合斗之名為捺黎其容倍於升者

八其婦女以月盈之夕歌於路其音美軟凡歌番婦二三十人散集一婦為首臂抱

之門皆其國人以圖畫相解說紙國人物為獸蟲魚之形如手卷以三尺其土氣恒

燠其土物多蘇木金剛子白檀香肉豆蔻鑽鐵龜筒多紅綠鸚鵡珍珠鷄倒掛鳥孔

雀檳榔雀珍珠綠斑鳩多白鹿白猿多蕉子椰子甘蔗石榴蓮房茄瓜有果焉其狀

如石榴厚皮而白肉其名曰莽吉柿其狀如枇杷內有白肉甚美其名曰郎板有草

焉其葉如蒟醬其莖如筋三月而花其子如椹而繫細其名曰華撥食之已瘧癘其

根已核腫有龜鳥其首背如鸚鵡大口盤背甲有紅點斑文其名曰瑇瑁佩之可以辟蠱毒
有山焉峻而廣內多熊豹其名曰交欄之山人以射獵為業相傳高史征爪哇時登此造
船留病卒百餘而著音者也

其與爪哇相接者曰重迦羅高山秀石下有石洞前後三門是容萬人煮海為鹽釀林
為酒是多殺羊鸚鵡木綿椰子其山下水程有五一日孫陀羅二曰琵琶施三曰丹重

四曰圓嶮五曰彭里

其人以寇鈔為業與吉陀崎
諸國相通商船少能至也

其朝貢無常

洪武三年其王昔里
八達刺遣其臣八的

占必等貢方物并納元所授宣諭二道十四年上金紫表來貢及黑奴三百人後絕
其貢永樂二年其國東王遣使朝貢且請印章命鑄銀金銀印遣使賜之正統八年
定每三年一貢其貢物胡椒華菱蘇木黃臘烏爹泥金剛子烏木番紅土薔薇露奇
自後朝貢無常南香檀香麻藤香連香降香木香乳香龍腦血竭肉豆蔻白豆蔻藤竭阿魏盧會沒藥
大楓子丁皮番木鱉子悶蟲藥碗石華澄茄烏香寶石珍珠錫西洋鐵鐵鎗摺鐵刀必
布油紅布孔雀火鷄鸚鵡玳瑁孔雀尾翠毛鶴頂犀角象牙龜筒黃熟香安息香

論曰淳化開國使陀湛言中國有真主至迺脩朝貢禮云故元世祖命史弼高興發
舟千艘持一歲糧虎符十金符四十銀符百鈔錠四萬費大且勞矣而卒敗沒以歸
至高皇帝以來不煩一旅朝貢且百五十餘年曾不厭怠不過真主則彼高枕海外
可矣亦安肯低心遠汎以臣下於方內哉

其國在占城南可一千里東屬爪哇西抵滿刺加南倚大山北臨大海是為舊港由爪哇新村而往鍼位五更至杜板又五更至那參之山又四更至胡椒之山又四更至吉里門之山又三十五更至三麥之嶼又五更至夾門大山又五更至舊港其淡港潮汐咸二港之兩渚是多碑塔自港而入為彭家門由是至國其俗與爪哇大同其土沃而民富水多地少民皆屋筏維岸而居水長而浮也則遷於他多習水戰其博戲有三一曰奕碁二曰關鷄三曰把龜其交易用中國歷代錢以布帛其穀宜稻其畜宜六擾其土物多黃速香黃臘降香沈香有鳥焉其狀如鳧黑翼鶴頸鬚喙腦骨厚寸餘外紅內黃其名曰鶴頂可以為帶靶擠機有鳥焉其名曰火鷄其狀如鶴長喙羊毫而圓身紅冠而青翼黑足利爪喜食炆炭擊之不死有獸焉其狀如巨豕其高三尺其毫前黑而後白豕喙而三蹄其食草和其名曰神鹿其朝貢無期洪武其國王哈刺相八料卜遣其臣王的力馬罕亦里麻思本金字表文來朝貢六年復遣使賀正且并貢方物八年復遣使從招諭拂林國朝使來貢十年遣使奉表請印絞命齋馳組鏡金銀印賜之其貢物黑熊火鷄孔雀五色鸚鵡諸香兜羅綿被苾布白獼龜筒烏椒肉豆蔻香油子采臘

論曰。廣人陳祖義。國初竄舊港為酋長。以寇鈔為業。舶人苦之。鄭和至。有施進卿者。白和。乃執祖義歸之京師誅焉。而章紱進卿於其土云。然則和豈貿易珍寶之使哉。除異域之患。為天子先。和亦賢矣。又聞之和貌身長九尺。腰大十圍。洪音虎步。文皇帝初遣時。咨諸相者。袁生忠淑。袁生曰。鄭三保姿貌材智。內侍中無與儔比。故令統督以往。果所至畏服也。

滿刺加國第五

其地在占城南。可二千里。大海在其東南。老岸連山在其西北。由舊港而往。鐵位。十更過官嶼之左。又五更至長腰之嶼。見三佛之嶼。鰲魚之嶼。又五更至甘巴門之水。其溜汎急。右曰仁義之礁。左曰牛尾之礁。前曰鬼嶼。又五更至披宗之嶼。又五更取射箭之山。又五更至五嶼。循山而至其國。或曰。八由龍牙山門。門之狀如龍角。是多寇鈔。以國有五嶼也。舊名五嶼。嘗竊事暹羅。而歲輸黃金馬。永樂初詔賜頭目雙臺。銀印冠帶袍服名滿刺。如國暹羅。遂不復。其土氣朝燠而暮寒。有漢烏經帶王宮而入於海。王則作梁溪上而齋戒。纓首以白布。服花青布。長衣而革履。出入肩輿。其民男纓首以方帽。女撮髻。短衫。下圍色布帕。其俗淳朴。其語音書記婚喪。與爪哇同。其居如樓。高可四尺許。片劈椰。

木藤以緝馬如跌其上。蓋捐弗殊。其刳舟以獨木。其交易以花錫。鑄如斗形。其重一斤而八兩。十斗小把。四之而為大把。以藤束之。其利魚。其殺宜一種。其畜宜牛羊鷄鴨。多甘蔗。蕉子。波羅蜜。野荔枝。多黃連香。烏木。多薑葱芥蒜諸瓜。有樹焉。其皮如葛。根搗之澄以為粉。如菜菔。日乾以齏。其名曰沙派米。可以作飯。有草焉。其狀如茅。其厚如笋皮。子如荔枝。其名曰艾葦葉。子可釀酒。葉可織簾。有魚焉。足高四尺。龍首而鱗身。脩牙。其名曰龍。是噬人。有獸焉。其狀如虎而小。黑背花紋而善幻。其名曰星。虎有香焉。其脂如松香。可燃照為燈。鎔而拭舟。可以辟水。其名曰打麻池。其明瑩如金珀。可為帽珠者。其名曰捐都盧廐。其與滿刺加接壤。有九洲之山。其中多沈香。黃熟香。永樂之歲。鄭和採香於此。復六株焉。其徑八九尺。其長八九丈。是皆黑細花紋。人所未覩焉。其屍頭蠻之妖。與占城同。其朝貢不絕。永樂三年其頭目西利八兒達刺遣使奉金葉表來朝貢詔封

為滿刺加國王給印及誥其王慕義願同中國屬郡歲效職貢又請封其國西山詔封為鎮國之山御製碑文賜之九年嗣王拜里速蘇刺率其妻子及陪臣五百四十年餘人朝貢命官往勞上御奉天門宴之十年遣使來貢十二年國王其貢物番小廐母來二十二年宣德九年國王復來正統十年以後屢遣使來貢

犀角。象牙。玳瑁。鶴頂。鸚鵡。黑熊。黑猿。白鹿。鎖袱。金母。鶴頂。金扇戒指。撒哈刺。白苾布。撒都細布。西洋布。花綵。片腦。梔子花。薔薇露。沉香。乳香。黃連香。金銀香。降真香。紫檀。

香丁香。烏木。蘇木。大楓子。錫。番鹽。

論曰。傳云海島絕。不可踐量。信然矣。况夷心淵險不測。握重貨以采往。自非多區畧之臣。鮮不敗事也。予觀馬敬所記載滿刺加云。鄭和至此。乃為城柵鼓角。立府藏倉廩。停貯百物。然後分使通於列夷。歸踪則仍會卒焉。智哉其區畧也。滿刺加昔無名號。素若暹羅。永樂初始建碑封城。詔為王焉。其內慕柔服。至率妻子來朝。實若藩宗之親矣。則和之貯百物於此也。曷有他慮哉。智哉其區畧也。

淳泥國第六

其國在占城西南。可六千里。其所統十有四州。其俗脩浮圖教。像而禮之。善持齋戒。其王之宮室。覆以貝多之葉。民居以草。其男女推髻。以五絲帛繫腰。以花布為衫。其俗好奢。其途遇中國人。也有醉者。則翼之歸。寢其家。其土氣夏寒而冬燠。其利魚鹽。其穀宜稻。林有林酒。多降真香。黃蠟。有片腦。玳瑁。其鎮曰長寧。鎮國之山。永樂六年。

其朝貢不絕。洪武四年。鎮王卒。其子避。其後以為請。遂封今名。御製碑文刻石其上。其朝貢不絕。洪武四年。馬謨沙遣其臣亦思麻逸。進金表銀篋及方物。永樂三年。遣使封其國王麻那惹加那。乃為王。給印符。誥命六年。王率其妃及家屬。陪臣。來朝。至福建。遣內臣往宴。勞之。令所過諸郡。設宴。至京。王奉金字表文及諸珍物。妃進中宮。東宮篋及方物。上御奉天門。宴王。是年。王卒於南京。會同館。紹朝三日。祭。賻甚厚。詔諭恭順。賜葬南京城南。

石子岡以西南夷人隸籍中國者守之樹碑立祠命有司春秋致祭復令其貢物珍
其子遐吐裝封遠內官及行人護送還國十二年及洪熙元年俱未朝貢其貢物珍
珠寶石金戒指金縷環龍腦半腦梅花腦降香沈速香檀香丁香肉豆蔻黃臘犀角
玳瑁龜筒螺殼鶴頂熊皮孔雀倒掛鳥五色鸚鵡黑小廝金銀八寶器

論曰余嘗遊金陵至石子岡過浮泥恭順王墓未嘗不嘆天子待島夷之至而慶恭
順之遭也高皇帝時命都事沈秩御史張敬之往諭其國至於撤王座令列拜於庭
且曰皇帝為天下主即吾之君父其致詞若此而吾二臣者又却其金刀貝布之贈
則其慕中國而樂賓服者非一日矣乎

蘇祿國第七

其國在東海之洋其鎮曰石崎之山其男女皆髻纏首以皂纒腰圍水印花布其俗
尚鄙惡其田瘠不宜於穀以漁鹽為業是食魚蝦螺蛤有蔗酒其利竹布珠璣珠徑
寸者價以十金其朝貢無常永樂十五年其國東王巴都葛以各刺西王巴都葛以

年遣使

其貢物梅花腦竹布綿布玳瑁降香蘇木胡椒華朮黃蠟番錫

論曰余於廣志漢書觀二寸珠事及讀列仙傳云高后時下書募三寸珠有朱仲者
獻焉賜五百金魯元公主復私以七白金從仲求得四寸珠以為証矣今星槎編載

蘇祿玉所獻巨珠重幾八兩。迺始信之。宜乎金印之報錫也。雖然不寶遠物。則遠人格。天朝之致此亦有由矣。

彭亨國第八

其國在廣大海之南。石崖環之如城。其王好恠。雕香木為神。以人為牲而禱。其土氣溫和。其王妃以金為圈。四玉飾於頂髮。其民下以五色燒珠圓飾之。其男女椎髻。服以長衫。繫以單衣。其利魚鹽。其土沃。其穀宜稻。有椰子酒。多花錫。降香。沈香。有樹焉。其狀如杉。其子如荳蔻。皮有甲錯。其脂名曰片臘。一曰龍腦。食之已痔。其朝貢無常。洪武十一年遣使奉金葉表。貢番奴及方物。永樂十二年復遣其臣蘇麻固門的里等來朝貢。其貢物。金水鏡。檀香。乳香。速香。片臘。胡椒。象牙。

論曰。祖訓有之。諸夷限山隔海。得其地不足以供給。得其民不足以使令。真聖王之謨言也。迺復列不征諸夷國名。示諸將來。而眇爾彭亨。亦得載著金匱。何其榮也。其稱同居海中者。有淳泥國。有三佛齊國。有百花國。

琉球國第九

其國在泉州之東。其地三分而多爭。一曰中山玉。二曰南山玉。三曰北山玉。高皇帝

常有北山王怕泥芝之諭戒其畧曰上帝好生恐寰宇生民自相殘害特生聰明者
主之以育黔黎適使者自海中歸云琉球三王互爭於農業少廢人命頗傷朕聞之
不勝憐憫今因使者往復琉球特諭王體上帝好生息征戰而育下民可乎其山多
抱合而峙一曰翠麓之山二曰大崎之山三曰斧頭之山四曰重曼之山皆峻極不
可以上有龜鼈島高華嶼澎湖島其土氣恒燠耕田田稻膏腴宜穀其利魚鹽國無
賦斂其男女服大袖連袴之衫造以花印之布有甘蔗酒其土人善詩書好中國圖
書古器洪武中中山王遣子媿就業太學其土物多沙金黃蠟有石液焉出於山谷
其色如鴉子瑩淨而無夾焚之有紫焰其名曰硫黃一曰崑崙玉能化五金傳之已
疥多善馬高皇帝常遣使幣馬於國王祭度諭畧曰王居滄溟之中崇山為國環海
為國股即位十有六年王歲遣貢服甚嘉焉特命尚佩監奉御路謙親王
誠禮王復使來致謝朕今更遣內使監丞梁民同前奉御路謙貴符賜王其鼎峙大
鏡金銀印一顆送使者歸就於王處幣馬不限多少從王發遣其益致諭其鼎峙大
崎之山之東曰三島之國羈事琉球其民壘石依崖而居以蠶漁為業多木棉琉球
之貢有二載洪武中三王皆遣使奉表箋貢馬及方物永樂以來王嗣立皆請其貢
命冊封後惟中山王來朝每二年許貢一次由福建以達於京師其貢
物馬硫黃蘇木胡椒螺殼海巴刀生紅錫銅牛皮擢子扇磨刀石瑪瑙烏木降香木

香。

論曰。魏徵隋書言。琉球無馬。及洪武間。屢貢良馬。高皇帝遣使賜之符印。就令購馬。過知前史多不足信也。蓋琉球漢魏以來不通中華。至煬帝令朱寬入海求訪異俗。自是頻往掠取人物而還耳。未嘗安然揖讓於其地。又何以得其詳也。

西洋朝貢典錄卷上終

西洋朝貢典錄卷中

明 吳郡黃省曾撰

暹羅國第十

阿魯國第十一

蘇門答剌國第十二

南浮里國第十三

溜山國第十四

錫蘭山國第十五

榜葛剌國第十六

暹羅國第十

其國在占城西。可一千五百里。由漳州而往。鉞位。見南澳。取東董之山。山之狀如唐冠。又取銅鼓之山。又經獨猪之山。又取外羅之山。又過琰杯之嶼。嶼之水十有八托。又過洋嶼。又過靈山。過伽喃模之嶼。位在乙卯。其出水之礁有三。又過羅灣。見赤坎之山。又取崑崙之山。又七更過真王之嶼。嶼之水十有七托。又過大橫之山。小橫之山。又過筆架之山。又過竹嶼。由大峯之山而入港。由占城而往者。人由新門臺。其地方千里。是多山。山形如城。其土氣寒燥無定。其王之宮潔而麗。民居如樓。藉以檣柳之木。簟以藤竹。寢興食處於其上。其王纏首以白布。上無衣。下圍綠帔。壓腰以錦。

綺出入乘象或肩輿用菱葦之葉疊而為蓋柄飾以金其王鎖俚之人脩浮圖教是多僧尼有寺刹而持齋戒好習水跣常用師於鄰國其俗事皆決正於婦其婦椎髻長衫繫腰以青花色布男亦如之其纏首以白布其語如廣東之鄉音以椰子為酒貴者年二十則用嵌磁其送死富者葵浸以水銀貧者棄諸海濱有金色之鳥羣集而食之謂之烏華不盡則家人號泣沈骨於海而歸亦命僧齋誦而禮佛國之西北可二百里有市曰上水居者五百餘戶百貨咸集可通雲南之後其交易以金銀以錢以海貳其利珍寶羽毛齒羊其殼宜棹其畜宜六擾有石鳥明淨如榴子其品如紅雅姑其名曰紅馬嘶肯的石善香四等一曰降真二曰沈香三曰黃連四曰羅斛多花錫象牙翠羽犀角多花梨木黃蠟多白象白鼠獅子貓有木焉其葉如櫻桃其脂液流淌如飴久而堅凝紫色如膠其名曰騏驎竭食之已折損其朝貢以三載洪武四年其國王參烈昭毘牙遣使臣祭思但儕刺職悉替等來朝貢進金葉表并方物賀正且八年遣使費詔及印綬往賜之十六年給勅合文冊凡中國使至必照驗相同永樂九年其王昭祿率屬哆囉誦刺遣使奈必表貢方物乞量衡為國中式自後定例每三年一朝貢其貢物象牙犀角孔雀尾翠毛龜筒六足龜寶石珊瑚金戒指片腦朱腦糠腦油腦紫檀香連香安息香黃熟香降真香羅斛香乳香樹香木香烏香丁香阿魏薔薇水丁皮碗石紫梗藤竭藤黃硫

黃沒藥。烏爹泥。肉荳蔻。胡椒。白荳蔻。華撥。蘇木。烏木。大楓子。苾布。油紅布。白纏頭布。紅撒哈刺布。紅地絞節智布。紅杜花頭布。紅邊白暗花布。乍連花布。烏邊白暗花布。細棋子花布。織人象花文打布。西洋布。織花紅絲打布。剪絨絲雜色紅花被面。織雜絲打布。紅花綠手巾。織人象雜色紅花文絲縷。

論曰。暹國世稱亦眉遺種尚矣。而莫究其詳。繼覽梁史云。頓遜之國。其俗多烏髯。親賓歌舞於郭外。有鳥食盡。乃去其骨。沈海中云云。與馬嶽所見者符合。且頓遜史云。東可通交州。而暹羅嶽亦云。西北可通雲南。其跡又足徵。然則暹國在梁治為頓遜也。

阿魯國第十一

其國在滿刺加西南。可八百里。

善風四晝夜程。由淡水港入國。

其地西接蘇門答刺。南環大山。北臨

大海。其婚喪諸俗。與爪哇同。其利布帛暨魚。其穀宜稻。其畜牛羊雞鴨。有獸焉。其狀如貓。灰毫而肉翅。其名曰飛虎。獲之即死。有樹焉。其脂類黃陸。其色亦紫。焚之烟如凝漆。而清婉。其名曰金顏香。有伐樹而取堅皮。而黑理。其名曰黃連香。其朝貢無常。

永樂五年。其王連魯。唐忽先遣其臣滿刺哈三等。附古里等國來朝。并貢物。

其貢物。象牙。熟腦。

論曰西洋諸國永樂間初來朝貢者四十有二其阿魯缺。

蘇門答刺國第十二

其國在滿刺加西南可一千里由滿刺加而往五更至假王之嶼嶼之水三十托又

五更過吉貝之嶼之淺又四更至鷄骨之嶼又八更至雙嶼又四更過單嶼之左又

五更至阿魯國之港又十更至淡洋又五更至大魚之港又五更至巴刺之嶼又五

更至急水之灣有沉礁而鼓浪焉又五更至國國人稱為古須文連那國通西洋諸

村番名峇魯蠻繁船又其地南環大山北臨大海東抵阿魯國西連那孤兒黎代國

有溪入於海是達潮汐其土氣朝燠如夏暮寒如秋其夏秋之間是多瘴其山童而

土石俱黃國無城郭其俗淳其語音婚喪服飾與滿刺加同其民居如樓藉以椰子

檳榔之木其蠶線而不綿其漁於海朝出而暮歸其交易以金錢錫錢金曰底那兒

淡金銷圓徑官寸五分面底有紋重官秤三分五其利硫椒其殼宜稻歲二穫其畜

麋一曰每四十八箇重金一兩四分恒用錫錢宜牛羊鷄鴨羊皆驪毫碗黃出於巖穴散則山園種之蔓生如廣東甜菜花黃白結

百箇值銀一兩一曰官秤三百二其土物多甘蔗芭蕉子莽吉柿波羅蜜相橘其柑

十勛價以銀錢二十箇重六兩橘四時不絕獅橘綠橘不酸壞而可藏有果焉其狀如消梨綠皮而圓核香烈而備

五味其名曰俺拔其狀如芡實臭葉而刺皮熟則瓣開其肉白而味如粟其名曰睹兒烏多葱芥蒜薑諸瓜

西瓜紅仁綠皮有長至二三尺者

其國之西曰那孤兒戶千餘其教宜稻其

畜宜牛羊其俗獠頭而文面上下並耕而食又西曰黎代戶二千餘其都倚山臨海

多野犀牛二國皆羈事於蘇門其朝貢無常

永樂三年其王頓丹罕羅阿必鎮遣其臣阿里來朝貢詔封為國王及洪五年

至宣德六年屢遣使來貢表用金葉十年復請其子封為王

其貢物馬犀牛龍涎撒哈刺梭眼寶石木香丁香降

真香沈速香胡椒蘇木錫水晶瑪瑙番刀弓石青回回青硫黃

論曰鄭和在舊港執陳祖義至蘇門又執蘇幹刺雖古之義人烈士何以加焉昔蘇門王中他王毒鐵死王妻號於衆曰能報者身願為偶有漁人舉兵滅之王妻卒踐盟配漁人嗚呼以賤臣而蒸國母履王位破倫賊化甚矣蘇門王之子長而殺漁人豈不偉哉蘇幹刺者漁人子也因蓄聚而圖蘇門王之子和發兵執之且不敢專殺檄車京師兩除島夷之害和其賢臣也哉和其賢臣也哉

南洋里國第十三

其國在蘇門西可六百里一曰南巫里國由沙里八丹而入鉞位十晝夜見觀延之嶼又至中央之嶼又巡牛嶺之山以至其國

蘇門西行善風口晝夜到國

其地東接黎代西北臨

大海南統大山。其王與民咸回回人主之。宮室如樓。籍以木。是用良處。其高可四丈。樓之下圍養六擾。民居與蘇門同。其俗樸。其交易以銅錢。其利魚。其畜宜牛羊鷄鴨。多犀角。蓮花。降香。其西北海內有山。鳥羸皮平頂。名曰帽山。山之西有大海。是曰西洋。一曰那沒嚟洋。西來海。船向山為準。山民戶二三十。有海樹。鳥生於海底。其狀如枝柯。明潤如紅玉。其高二三尺。其名曰珊瑚。可以已目昏。生山邊。二丈上下。淺水內。番人撿取為寶。鬻賣亦常。
碾其根以其朝貢無常。永樂七年。王率臣下數十人為數珠。人自隨。寶船至京。進貢。
論曰。南洋里戶不過千餘。而王與牛羊雜處。其亦不足為國也矣。而往錫蘭山諸國者。必經焉。且其王常親浮海。稽首於紫庭。斯可取也。

溜山國第十四

其國在小帽西南。可二十里。由彭加刺而往。取北辰四指有半。又取北辰三指有半。又取北辰二指一脚之半。又取北辰二指半脚。又取北辰一指三脚之半。又取北辰一指三脚。又過鸚鵡嘴之山。又五更見鐵砧之嶼。又七更見佛舍座之水。又五更見牙里之大山。由是至溜宮之嶼。而及其國。其地四面濱海。倚山為都。其都曰牒幹。其上下皆回回人。婚喪一如其教。風俗淳美。男纏首以白布。以金帕。下帷帳。女悅蓋首。

上短衣下亦圍帔。其膚體咸黑。其土氣恒燠。其交易以銀錢。

重官秤二
分三釐

其利魚。其穀

宜稻麥。其畜宜牛羊鷄鴨。凡為林。以椰子為腹。花梨為跗。凡為舟。不以鍛鐵。以椰纜

繩之。而貫之。而楔之。以龍涎錠之。而塗之。凡取龍涎。多於溜嶼。其嶼石多蟠龍。春而

而吐涎。羣鳥集之。羣魚嗜之。其黃者如膠。黑者如五靈白者如藥煎。其氣腥。或得之

魚腹。其大如斗。圓如珠。其價以兩而易。凡兩易金錢一十有二。凡斤易金錢一百九

十有二。凡取海。凡山積之。而卷之。腐之。凡取馬駝魚。斷之。而暴之。貯之。其來易者為

暹羅之商。為榜葛刺之商。國之西海有石門。狀如城闕者三。有溜山焉。凡八。一曰沙

溜。二曰官嶼溜。三曰人不知溜。四曰起來溜。五曰麻里奇溜。六曰加半年溜。七曰加

加溜。八曰安都里溜。皆可通海船。皆有聚落。其通也有主焉。又西有小窄溜。是有三

千。是皆弱水。即所謂弱水三千者焉。一曰有三萬八千餘溜。舟風而傾舵也。則墜於

溜。水漸無力以沒。其小窄溜之民。巢穴而處。魚而食。草木而衣。其朝貢無常。

永樂五
年遠其

朝貢

論曰。山海經諸古書。及鄴道元所引。論弱水多矣。雖通人辨士。莫之能明也。茲復知

有溜山弱水矣。見覽雖益廣遠。而天地之大。終不能窮焉。

西洋朝貢典

錫蘭山國第十五

其國在南嶺山西可三千里由蘇門答刺而往鉞位十二更見南嶺之山又四更半
厯龍涎之嶼又十更過翠藍之嶼嶼之水三十托一曰梭篤鑿山山有七門四疊而
一峻山人之出也則乘獨木之舟夏為巢居冬為穴處其體裸不可以布帛被之則
浥爛紉緞樹葉而為蔽山芋波羅蜜芭蕉子魚蠟以為食又九十更見鸚鵡嘴之山
又至佛堂之山又口更至牙黑其下有沈牛之礁鼓浪焉外過之水三十托又十更
至別羅里是謂錫蘭國之港又北行五十里而至國其臨海之山有釋迦登岸之足
跡其長可二尺許其陷之水四時不涸名曰佛水至者蘸拭其面目左有寺塑釋迦
之卧像其身不朽其寢座以沈香木為之飾以象寶佛牙舍利俱藏焉其王鎖俚之
人脩浮圖教重乘暨牛私解者辟或贈以牛頭金國人咸反牛糞塗其體食惟其乳
死則埋之自王而下晨用牛糞塗其居而後禮佛其拜兩手舒之前兩股舒之後胸
腹著地以禮佛謂之五體投地其山之巔有神人阿毘之足跡陷於石者二尺許一
曰人祖一曰盤古其海中勝瑩曰白浮之沙日而照也則光彩激濺為國人之游瑩
是多螺蚌其王宮之前曰珠池凡三年則採煉其採也取沙中之螺蚌納之池俟其

腐爛水盈而珠出則取而納焉其地廣其民富饒其男髡下圍絲帨謂之厭腰纏首以白布女椎髻下圍白布其恒食以牛乳以醍醐以檳榔薯蕷食皆暗室其國人不鬻喪則蓄焉其葬也以火取骨而埋之喪之婦搽乳號哭而為禮其交易以金錢其利玉石珠璣其穀宜稻菽其畜宜牛羊鷄鴨金錢重官秤一分六釐中國麝香好絲色絹青磁銅錢樟腦等物彼則以寶石易換其寶石六物一曰紅雅姑二曰青雅姑三曰黃雅姑四曰青米藍石五曰昔藍泥六曰屈沒藍是寶石也皆產於參天之山巔洪雨之衝則流於山麓之沙中國人於是而拾採多芭蕉子波羅蜜甘蔗多椰子多龍涎乳香其朝貢不絕永樂九年以拒絕朝使歸路破其城生擒國王亞烈若奈兒及家屬命釋之擇其屬之賢者立為王十年詔諭其國王不刺葛麻巴思刺查正統十年國王遣其臣耶和刺讓的里啞等朝貢天順三年其王葛力坐夏昔利把交刺卷復遣使來貢其貢物寶石珊瑚水晶金戒指撒哈刺象乳香木香樹香土檀香沒藥西洋細布藤竭蘆薈硫黃烏木胡椒碗石

論曰梵書載釋迦生於迦毘羅國淨飯王其父也至涅槃時度須跋陀羅石脇而臥今馬歡載錫蘭別羅里云即涅槃之地且云卧身尚存不朽以為誣焉又何其言之分明如此也

其國在翠藍嶼西北可七千里。一曰東印度之國。地方千里。由蘇門答刺而往也。取帽山翠藍西北而行。善風二十日。至浙地之港。一曰泊察地。小舟以入。五百里。至鎖納兒之港。港有城池街市。又行二十站。及坂獨哇而至國。其國城郭壯麗。其王有大殿四方而壘飾。為閨凡九三門而入。殿之柱裏以黃銅。樓以花獸。其王之衣冠王之臣之衣冠俱回回製。上下皆回回人。婚喪一如其禮。其民善富庶而淳。好為高賈。其男子髡。纏首白布。服圓領長衫。下圓色。帨革履。女子椎髻短衫。圓色布絲綿瑀寶鈿項珮瓔珞。手足約以金鐲戒指。其土氣恒燠。其定歲以十二月。國無閔刑。止於流。百職有印符。行移掌軍者。謂之巴斯刺兒。有醫師卜人星官。暨百工市肆咸備。其語謂之榜葛俚。亦善吧兒語。樂工謂之根肖連魯奈。凡夙興舉樂於富貴者之家。擊小鼓一人。擊鼗鼓一人。吹篳篥一人。其音節先徐而後促。舉畢。則予之酒物。倘伽。凡款賓以檳榔。凡宴享。用樂婦歌舞以娛賓。樂婦之飾也。服淺紅線布之花衫。下圓色絲帨。肩項佩五色硝子珊瑚琥珀珠之纓絡。腕約青紅硝子之釧鐲。其俗有虎戲。鐵索拽虎而行。其戲也。解索。虎蹲而據。人裸以擊虎。虎乃咆哮作勢。與人而對躍。人時掉臂於虎口。戲而畢。則虎伏於地。閱戲之家飼虎以肉。與人以倘伽。其交易以銀錢。名曰

倘加。以海賦名曰考嚟。其利布帛。其穀宜五種。歲二穫。其畜宜六擾。

銀錢重官秤三分。徑官寸一寸。

二分。底面有其酒之品有四。一曰椰子酒。二曰米酒。三曰桐子酒。四曰茭葦酒。其布

帛之品有六。必布謂之卑洎。廣二尺。長五丈六尺。勻細而白。黃布謂之滿者提。廣四

尺。長五丈。繁而密。布羅謂之沙納。已付。廣五尺。長三丈。狀如生平羅布。紗謂之忻白。

勤搭嚟。廣三尺。長六丈。纏首用之。如三梭者。謂之沙塌兒。廣二尺五寸。長四丈。兜羅

綿謂之蕃哩。蕃勤。廣四尺。長二丈。背面有絨起。可四五分。其土物有珊瑚。珍珠。水晶。

瑪瑙。翠羽。多芭蕉子。波羅蜜。石榴。酸子。甘蔗。多酥蜜。多瓜。葱。薑。芥。茄。蒜。有駱駝。有桑

皮。紙。有木馬。弱條。而青葉。朝花。而暮斂。如夜合。其子如李。其名曰菴摩勒。一曰餘甘。

食之。已丹石毒。其接天詔之日。用甲馬。隊千餘。設於左右。長廊。明光甲。巨漢。東劍。持

弓矢。以待。孔雀翎之蓋。百具。設於丹墀。象隊百。設於殿上。其王。陞八寶座。橫劍於膝。

迺有持銀杖者。二人引導。五步一呼。至中則止。復有持金杖者。二人引導。如前。其王

肅恭拜迎。詔敕叩首。而加額。其間讀賞賜之訖也。是陳絨毯於殿。以宴天使。以牛羊

為膳。兔以蕃薇之露。諸香之蜜水。而為飲。其朝貢無常。

永樂六年。其國王。盡牙思丁。遣使來朝。貢九年。至太倉。命

行人。往宴勞之。十二年。又遣其臣。把一濟等。其貢物。馬。馬鞍。金銀事件。餞金。琉璃器。

宋朝貢麒麟等物。正統三年。貢同表。用金葉。

四。青花白磁。撒哈刺者扶黑荅立布。洗白苾布。兜羅綿。糖霜。鶴頂。犀角。翠毛。營哥。乳香。麝黃。熟香。烏香。麻藤香。烏多泥。紫膠。藤竭。烏木。蘇和胡椒。

論曰。榜葛刺。其饒富多儀之國也。夫觀其於天朝。正使有金盃繫腰盆瓶之獻。於副使有銀盃繫腰盆瓶之獻。於行人有金鈴。紉約長衣之獻。於兵士有銀錢之獻。非饒富多儀。曷克若此云。

西洋朝貢典錄卷下

明 吳郡黃省曾撰

小葛蘭國第十七

柯枝國第十八

古里國第十九

祖法兒國第二十

忽魯謨斯國第二十一

阿丹國第二十二

天方國第二十三

小葛蘭國第十七

其國在別羅里西北可一百二十百里由是而歸南巫里也。鍼位第一之日丁未丁午。第二之日丙午。第三之日丙。第四之日丙巳。第五之日癸巳。第六之日辰。第七之日乙辰乙卯。以求南巫里焉。其地東連大山。西南北濱海。其王脩浮圖教。其俗重象豎牛。其風俗與錫蘭山大同。其和飯以酥。日二食。其交易以金錢。重官秤一分其利蘇糖。其穀宜稻。其畜宜牛羊。牛黃毫。羊青毫。其朝貢無常。永樂五年附蘇門答剌國來朝貢其貢物珍珠。犀。白綿布。胡椒。

論曰。小葛蘭。星槎編又云小吡喃云。其國山連赤土。日中為市。而赤土者。扶南之別

種也。西則婆羅婆國。東則波羅刺國。南則訶羅旦國。不知何者。為小葛蘭也。

柯枝國第十八

其國在小葛蘭西。可二百里。柯枝之港。水可四抱。其地東倚大山。西南北濱海。其王纏首以黃白布。上無衣。下圍紵絲帳。壓腰以色紵絲。其男女椎髻。服以短衫。圍以單布。其民之居。用椰子木。以椰葉緝而蓋。其藏百物以庫。以磚為之。其為人五種。一曰南島。是為王族。二曰回回。是為仕族。三曰哲地。是為富族。四曰革令專。是為庸保。五曰木瓜。是為賤類。居限三尺。衣限臍膝。途遇哲地以上。則伏。任負是事。其狀如儼人。其王脩浮圖教。故象暨牛。國有梵宇。其佛像鑄以銅。座以青石為之。座之周成砌水溝。溝傍鑿井。夙興必鳴鐘鼓。汲水以灌佛頂。羅拜而退。其出家者。名曰濁肥。而蓄妻。其髮出胎不理不剃。澤以酥。捏而為縷。被於後。及牛糞以塗體。以黃藤束腰。幅布掩形。時常吹海螺。妻隨以行。其土氣恒煥。無霜雪。其雨以半載。晴以半載。二月雨起即乘塵倚蓋備未物五月六月日夜下滂沱大雨街市成河。至七月盡止。八月始晴。次年又復如是。其交易以金銀錢。金曰法南。銀曰荅兒。金重官秤一分一釐。銀重四釐。天如螺。鷹金錢一換銀錢十五。其利胡椒。珍珠。珊瑚。胡椒。園種之富者。居以待商。以勛而易。為斤一十有六。而為封刺。二十有五。而為播荷。凡播荷以金錢一百易之。視銀

之為兩者。五珍珠以分而易。凡分至三以上以金錢一千八百易。視銀之為兩者百。珊瑚以兩而易。倩工翦旋以成珠。磨淨而售。其穀宜黍稻稷菽。其畜宜六擾。是多象。其朝貢無常。永樂三年其國王可亦里遣其臣完者答兒來朝。有十年。復遣使來請封其國之山。詔封為鎮國山。御製碑文賜之。

論曰。柯枝凡雨半載而霽。霽半載而雨。不知大化胡為其然也。昔魏徵敘赤土言其國冬夏常溫。雨多霽少。理庶幾矣。必曰半載。其果親目之乎。然赤土今與小葛蘭為鄰。其即為柯枝章章矣。

古里國第十九

其國在柯枝西北可六百里。東通坎巴夷替國。西臨大海。南連柯枝國。北接狼奴兒國。地方千里。其王脩浮圖教。殿而事之。佛像謂之乃納兒。以銅為之。殿覆以瓦。以銅為之。鑿井於傍。凡晨興。王汲以浴佛。是敬象牛。王每晨浴佛。禮拜訖。取黃牛淨糞。盛

如之。又煨成白灰。或以布囊水調。以塗額。股是為敬佛。傳云昔有神人。其名某。禁通他國。時命弟撒沒。以攝撒沒。嚙銜金牛。誦誦國人曰。此天神也。國人遂皆敬禮。某紫還。請金牛。撒沒。乘家適去。國人思之。而冀其歸。每月言月中。其為人五種。南昆必至。及月中。又言月盡。必至。迄今未絕也。南昆人之敬象牛。由此。

回回。哲地。革令。專木。瓜。南昆。不食牛。回回。不食豕。互以為禁。婚喪各如其類。其頭目二人。是掌國事。其男長衫。纏首以白布。女短衫。椎髻。圍以色布。珥金牌珠索。項佩珠。

寶珊瑚瓔珞手足俱約以金銀鐲以金寶戒指其容白而豔國人脩回回教者十之六有禮拜寺寺有三十餘凡七日一禮拜已而往未而歸權謂之法刺失量謂之党夏熱以銅為之其制俱倍中國十分之六權椒為斤二百五十謂之一播荷其價金錢二百權香貨為斤二百謂之一播荷布謂之捨梨其廣四尺五寸其長二丈五尺其價金錢十五色綠腕謂之西洋手巾其廣五尺其長一丈二尺其價金錢百算人謂之米納凡算之法計以四支十指其交易而成也搗手而誓無悔其交易以金銀錢金曰吧南銀曰搭兒其錢面底有紋用六成金鑄造每官寸三分八釐重官秤一分銀錢重三釐其利椒椰椰子之種也富家千樹以為恒業其資用也漿為酒因為糖飯穰為索殼為碗為酒食器亦可廂金木以架屋葉以蓋其穀宜稻其畜宜牛羊鷄鴨國有樂婦以葫蘆絃銅絲而歌其位以女腹為嫡傳之姊妹之子無姊妹之子則傳之弟無弟則避於有德其刑有罰金斷手足斬族之等不服者探之沸膏而驗之以右手二指置油鍋黑而取出封裏下獄三日開視如爛壞即加刑否則鼓其國有鹿兎能蓄良馬凡匹價以金錢千其土物有薔薇露有金縷寶帶其造也赤金三觔抽絲如髮綴結而成閒以珠寶有珍珠珊瑚珠哲地居之公嚮而取稅多萊麻胡荽薑蒜四時冬瓜其狀如小指其長二寸味如青瓜紫皮而大葉曰紫

皮底多芭蕉子。波羅蜜有樹焉。其高丈餘。結如綠栴。內子數十。熟而自落者。其名曰木鼈子。有蝙蝠如鷹者。在樹而懸宿。有鷹鴉燕鷺。多孔雀家畜之。其朝貢無常。永樂三年遣使朝貢。詔封為古里國王。給印。其貢物。寶石。金繫腰。珊瑚珠。琉璃瓶。琉璃碗。拂郎及誌。五年之冬。復遣使來朝貢。其貢物。寶石。金繫腰。珊瑚珠。琉璃瓶。琉璃碗。拂郎。雙刃刀。寶鐵刀。蘇合油。阿思模達塗兒氣。龍涎。梳子花。花檀單。伯蘭布。苳布。紅絲花。手巾。番花人馬象物手巾。線結花靠枕。木香。乳香。檀香。錫。胡椒。

論曰。昔扶南俗事天神。以銅為象。而有訟者。以金環鷄子。投沸湯中。令採取之。若無情者。必焦爛焉。而今之古里。亦有天神之談。探手之法。又云。扶南去林邑七千餘里。今校之亦合。余疑古里。即扶南之地云。

永樂三年。鄭和統大楫寶船。費詔。封為古里王。及頒詔。命銀印。陞賞頭目。品級冠帶。建亭。刻石。其畧曰。爾王去中國十萬餘里。民物咸若。俾與同風。刻石於茲。永垂萬世。

寶船至彼。王遣頭目哲地來納。凡見正使。擇日論價。將中國錦綺百貨。議定。乃書合同。價數各存之。頭目哲地與正使。泉手相掌。其才人言曰。某月日。泉手拍一掌。無悔。哲地始攜珊瑚珍珠寶石來議。價二三月。方定。原經手頭。目來納。凡算番物若干。該給絲等物若干。照原打手之貨交易。

祖法兒國第二十

其國在古里西北可二千里。西北倚山。東南臨海。以石為城。為屋。層起如浮圖。其民

容體偉長而性樸。其王纏首以白布。服錦袍。閒服青花絲嵌圓領。足有花靴。其出入以與馬前列象駝。後吹叭喇鎖捺擁行。其民男纏首以色布。服長衣。足不銕。女蒙首面以布。其上下崇回。回教有禮拜寺。禮拜之日。咸罷市。塗體以薔薇露。以沈香油。薰衣以沈檀。掩八兒香。其將禮拜也。浴而塗體。乃服淨衣。焚香于胯下。薰而往街市。為之芬芳不歇。其婚喪。悉行回禮。其上氣溫和。其交易以金錢。以紅銅錢。金曰倘伽。全重官秤二錢。徑一寸五分。一面有紋。一面人形。銅徑四分。其穀宜五種。其畜宜六擾。多血竭。蘆薈。沒藥。乳香。木鼈子。多芥。必有雙峰駱駝。有金錢豹。有禽焉。長身而鶴頸。足四尺而二爪。其狀如駱駝。其名曰駝鷄。是食五穀。有香焉。其樹高可三丈。葉有四角。黃花而碧心。其膠如饴。其名曰安息。食之已鬼症。其味篤耨。其色如紫檀。其汁濃淨而無滓。其名曰蘇合油。塗之已風。其朝貢無常。永樂中還其臣朝貢方物。

論曰。自柯枝而西。去天方益近。而流風沾被。脩回回教者益謹。至薰沐其身。而始禮拜。其真信習之篤也哉。

忽魯謨斯國第二十一

其國在古里西北。可五千里。其地倚山臨海。其國富。以石為城。是多番高。其王脩回。

回教有禮拜寺。日五度而禮拜。恒齋沐。其俗淳厚。其人白身而魁偉。其男卷髮長衫。善騎射。女編髮四垂。黃漆其頂。服長衫。出則色布蓋首。紅紗蔽面。珥絡索金錢。以紫飾眉。花紋飾脣。頂佩珠寶珊瑚瓔珞。四腕俱約金銀鐲。其婚喪用加的禮。掌禮之官。謂之加的。凡婚禮。男家先宴加的。親族媒氏然後。二姓迷。三代譜系為之書。而後成。禮。否則以查論喪禮。以細白布為大小殮衣。瓶盛淨水。三灑屍。以腐爛填口。鼻服衣入棺。填以石。砌墳。藉淨沙五六寸。棺至出屍。入塋。石板蓋土。築成隆阜。其書記用回回字。其市肆咸備。國有酒禁。

飲者棄市。其國勝兵良馬醫卜技藝。皆冠於西洋。其民有羊猿之戲。羊戲用木尺許。頂平正。可容羊。

四蹄者。樹地一人拍手念誦。羊依拍鼓舞。近木前足搭木頂。後足跳上。似舞狀。人將木段五六次。接上高丈許。於中推擲。接羊置地。羊即作死狀。令舒前足。即前舒。

別令一人。潛擊猴首。雜於衆中。解縛。猴於十人中。徑取出擊首者。其交易以銀錢。

名曰那底兒。其利玉石。其穀宜稻麥。其畜宜六擾。銀錢徑官寸六分。面其土氣有寒。

暑。有霜雪。少雨多露。春而花開。秋而葉零。有山焉。其陽多紅鹽。其陰多白鹽。其東多

丹腹。其西多黃壘。其珍寶之類有八。一曰五色雅姑刺石。二曰祖杞碧。三曰祖母喇。

四曰貓睛石。五曰金剛鑽。六曰珊瑚。七曰五色玉器。八曰大珠狀如龍眼者。有之。

諸珀。謂之撒白植。其類有五。一曰金珀。二曰并珀。三曰珠神珀。四曰蠟珀。五曰黑珀。

織之類有四。一曰十樣錦。剪絨。絨起一分。長二丈。闊一丈。二曰五色梭幅。三曰撒哈。

喇毯紗。四曰青紅綠嵌手巾。羊之類有四。一曰九尾羊。二曰大尾羊。三曰狗尾羊。四

曰鬪羊。

一等尾闊尺餘拖地重二十餘斤一等狗尾羊如山羊尾長二尺餘一等鬪羊高二尺七八寸前半截留毛後翦淨頭似綿羊角彎向前上帶鐵牌行動

有聲此羊快鬪好事者畜之以博錢物有獸焉其狀如貓質如玳瑁黑耳而性仁出則百獸伏地其名

曰草上飛。番名曰昔雅錫失。其蘿蔔狀如藕而紅色。其胡桃質薄而白。其松子長寸

許。其葡萄四等。有如蓮子。色白而無核者。有如白豆圓而白者。有紅者。有紫者。有果

焉。狀如胡桃。尖長色白。內仁甘美者。名曰把冊果。其石榴花如拳。果如鍾。有林檎。桃

甘蔗。西瓜。其萬年棗一名曰梁沙布。凡三等。有狀如拇指。小核而結霜。味如石蜜者。

有按爛而成軟塊。味如柿者。有狀如南棗而味澁。是用養性者。其朝貢無常。永樂五年遣其臣將

麒麟等物并備金葉表文跟隨回洋寶船進貢

論曰。西洋葬埋之禮。微舉者鮮矣。此獨能行焉。且往往符情合制。可尚也。已然居中

國葬倫之地。有火其親者。不有愧於斯耶。不有愧於斯耶。

阿丹國第二十二

其國在古里西。可六十里。其國濱海。以石為城。其民庶而勇。騎步兵可二萬。威鎮鄰

國。其上下脩回回教。其語似阿刺壁。其王尚禮。永樂辛丑正使太監李口等齎詔賜其王莫到冠服蘇門答剌國分贈周

口等領寶船往彼王半頭日迎入王用甚王冠金冠服黃袍帶以金寶有禮拜寺其
尚問讀寶賜畢王諭國人珍寶者許易

王日一禮拜金冠易以白布纏首項有金銀飾黃袍易以白車而往其臣服有等其

國人纏首以色布服撒哈喇梭幅錦繡足有靴鞋其女長衣項佩珍寶縷絡珎寶環

四腕約寶鐲手足指約以金環蒙首以綠嵌帳僅露其面其金銀之工精巧為西方

之冠其食造以酥蜜其民以石為屋石之名曰羅殿以磚覆之高五丈而三層有浴

室有酒壚有絲帛典籍之肆其交易以金錢以紅銅錢金曰哺嚙銅曰甫嚙斯其利

玉石其穀宜五種其畜宜牛羊鷄犬金重官秤一錢底面有紋其土氣溫和其定歲以十二月為

一歲以哉生明為一月其算歷如神某日而春暨期枯者數華某日而秋暨期榮者

凋落蝕而蝕潮而潮風而風雨而雨靡有違忒其質採之物異者十有二品一日貓

睛之石二日五色亞姑三日大珠四日珊瑚樹五日金珀六日薔薇露七日麒麟八

日獅子九日花福鹿十日金錢豹十一日駝鷄十二日白鳩土物多紫檀木麝香花

多萬年棗把擔豹白葡萄松子榴杏有象有千里駱駝九尾殺羊其白毫無角角處

有兩圓黑毛項如牛狗毫而盤尾者名曰綿羊有獸焉其狀如驢白身白面而青紋

其名曰花福鹿其足前高九尺後高六尺蹄三踏區口而長頸奮首高一丈六尺首

昂後低二肉角。牛尾而鹿身。其名曰麒麟。是食五穀。其狀如虎。元質而無紋。巨首而闊唇。其尾黑長如纓。其吼如雷。百獸見之。伏不敢起者。其名曰獅子。其朝貢無常。

永樂

開道使脩金葉來朝貢

論曰。國初天監外。設回回司天監。取回回人世官之用。本國土板厯。並兼推算。乃知聖主御世。一善弗遺者矣。常聞之長老云。月蝕非回回厯算安得不謬如此。今阿丹人所算春秋候。是尤奇也。

天方國第二十三

其國在古里西南。可二萬里。

古里西南申位行善風三月至鎮番名秩浩守以頭目秩浩西行一日至王城本名然知國而又謂之天方

其王脩回教。其俗和美而富。見月之初生也。上下皆稽首而禮天。其容貌偉正。紫色男纏首長衣。足有皮鞋。女蓋首。面不露。其語用阿刺畢國有酒禁。其婚喪悉行回禮。其禮拜之寺曰天堂。其堂四方而高廣。謂之愷阿白。以黃金為佛像。以玉為座。堂之周如城。以五色石壘砌。城之門四百六十有六。其堂以沈香為梁。梁有玉。以黃金為閣。以黃甘玉布地。以薔薇露龍涎香。日塗堂之四壁。馨香不絕。以白玉為柱。柱凡四百六十有七。前之柱九十有九。後之柱一百有一。左之柱一百三十有二。右之

柱一百三十有五其堂之幔以紵絲色用皂其守堂獅子二色咸黑他國至堂而焚

香也歲一至不遠萬里而來以十二月十日為期每年此日諸國回人雖海行一

取堂內皂幔一方去為記其堂之左有古佛墓是為綠撒卜泥寶石之所築其長一

丈二尺高三尺廣五尺其墓之垣布以黃甘玉高五尺其城四隅咸有寶塔禮拜者

登焉有授法之堂皆五色石為之其土氣恒燠無雨電霜雪四時玉燭草木常不零

落其甘露日降國人承露以食其交易以金錢名曰倘伽其利玉石其穀宜五種其

畜宜六擾錢徑官寸七分其國西行百里曰蕃底納城城之東曰漢罕蕃德神人之

墓墓頂有五色光旦夕輝煌不絕墓後有泉其名阿必穆穆其味甘美其泉能息波

濤泛海者必汲藏於舟遇颶風而灑之也波濤隨息其土物有薔薇露俺八兒香有

豹麋草上飛麒麟獅子羚羊多龍馬有駝鸚駱駝驃驢鳥鴿其花有纏枝花樹如大

桑高二丈歲二收有葡萄萬年棗石榴林禽梨西瓜巨桃一桃而用二人以舉其朝

貢無常宣德中使鄭和至西洋造通事七人齋齋香磁器鐵匠同本國船至國一年

注回易得各色奇異寶石并麒麟獅子駝鸚等物并畫天堂圖一册回京其

天方國王亦遣其臣沙歐

等前方物隨七人來朝貢

論曰天堂之說久矣蓋慕其樂土也今觀其國所有通知詭語為不虛焉但國史以

默德伽別於天方。而歡云即其地。余詳考之。護罕養德。默德伽王也。而天方之西。有
其墓焉。則一國二名者矣。

跋

右西洋朝貢典錄三卷。明黃省曾撰。按省曾字勉之。吳縣人。事蹟附見明史。文徵明傳中。考郎瑛七脩類稿。永樂丁亥。命太監鄭和。王景宏。侯顯。三人往東南諸國。賞賜宣諭。今人以為三保太監。下西洋。不知鄭和舊名三保。皆靖難內臣有功者云云。錢曾讀書敏求記。三保下西洋。委巷流傳甚廣。內府之戲劇看場之平話。子虛亡是。皆俗語流為丹青耳。今考羣珍番國志。下西洋似非鄭和一人。鄭和往返亦似非一次。惜乎國初事蹟記載闕如。茫無援據。徒令人興舊聞。放失之嘆而已云云。然要之以一介之使。遠涉鯨波。能令陸暵水慄。憬琛負贖。固國家之聲靈。亦由持節者撫馭得宜。恩威並濟。羈縻勿絕。使永為外托。其功不在傳介子。班定遠下。是編但紀和所歷二十有三國。道里山川風俗物產器用語言衣服靡不詳之。雖視明史外國傳未得其半。然傳為尤西堂伺撰。西堂復有外國竹枝詞一卷。今以所記者核對。是編多有未經引用者。且專就一事而論。亦足以見前代招徠之術。固不僅為談海外者。廣異聞已也。四庫提要著錄。附存目中。亡友黃石漢明總舊藏鈔本。校畢特付梓人。提要稱東川居士孫允伽。清常道人趙開美。二跋已不存。俟寬補入。道光庚戌霜降。

後二日。南海伍崇曜謹跋。

清陳鼎著

滇黔土司婚禮記

上海進步書局印行

滇黔土司婚禮記提要

清陳鼎撰鼎以文字見知於宣慰父子以嫡長女
妻之媵以八人即古諸侯一娶九女之意中叙婚
禮異常繁縟然筆致疏落有致如緋衣媪及室老
等三代之禮恍在目前萬不料中原絕響迺在苗
蠻將所謂禮失而求諸野者與至呼婿為柘察呼
女為以納邊檄稱謂一斑略見是又談風俗者所
必資矣

序

余方十歲即從先李父宦滇甫一載而李父歿伯兄病未隨任去家萬里舉目無親寄旅曲川西郭漢壽亭侯祠中一歲之閒親戚童僕老幼男女死者四十餘人櫬柩業業環列兩廡慘目傷心莫可名狀僅存庶季母錢庶母兄伯可先生夫婦三人及受業師梁溪華龍友先生二幼婢一小童一老僕一老嫗八口之家旅食維艱滇黔薪粒價低而鹽值最昂石值白金一斤終歲咽淡庶季母日夜窮鍼刺以給不足也時伯可先生無可如何乃請余庶季母變簪珥為貲走閩粵販烟時國家初定東南文武軍民俱盛吸烟烟大行由是家稍給而華業師又捐館矣伯可先生工書法能詩又善鼓琴孺人嚴氏善繪事能吹簫雖在窮餓中夫妻常鼓琴吹簫以自慰并以慰余母子既而伯可先生貨烟土司過龍宣慰長官立談投合留為西席課諸郎書法餽白金百金粟百石由是家人得具衣履而不淡食未幾嚴孺人又歿遺女方九齡哀悲無已庶母憐之教之讀書寫字以移其愁遂通列女諸書大義余自華業師沒後無可師者即受書於庶母年十四通制藝適奉 詔改八股為論策選方人不知經書論體皆訝之或有言陳氏孺子能文文甚可觀於是靖川遠近諸老儒靡肩皓

髮者垂二百人皆來執贄門下歲可得脩脯粟二百石遂成素封家矣伯可先生既館主司又有婚姻之好憐余母子遙絕言于東道主徙入宣慰父子咸愛余能文立試七藝皆中教遂以嫡長女許字焉滇之東土司稱文物者以龍氏為最蓋其先於周為漢上諸姬也其族通漢書漢語者十九而一秉周制翩然風雅浸浸乎禮樂之鄉矣余年十六即僥倖于滇原名太夏字禹鼎因官甄削籍乃以字行而就軍功者也十七自京師還舉龍氏姻十八舉長子嘉謨妾蘭仿舉次子嘉誥十九舉三子嘉謀明年余羈春明歲暮還而內子以產得疾于夏初先歿矣內子名繼桓字又少幼余三歲垂髫通焚文善焚書工寫花卉翎毛山水通漢語奉姑甚孝待妾媵甚慈平生無疾言遠色不輕笑語嘗默坐終日與之相對如坐冰雪窖中結褵後日從姑講習論孟女孝經諸書日再過輒能黯誦期年通大義可捉筆行文學衛夫人及二王書法半載而粗得其概惜乎十七而即不祿也余年二十一冬庶母命續錢氏名潔字瑜素海虞顧山鄉人伯可先生長女也少余四歲知書能詩尤善長短句性婉淑前婦在時與之最相愛每余出遊即同起居長枕大被相擁而臥如同懷姊姊及前婦永訣時告之父母以服飾珍玩罄室與之曰願二老視如己出兒即瞑矣及歿錢

氏悲哀甚切內父母因其事余庶母孝待其女真亦深愛之即為己女以歸余奩贈數倍於所產明年冬舉四子嘉猷余復入燕次年以遊秦故未及反滇而逆變矣遂自京師從大將軍南征越二年入關筮仕永川未幾以誑誤除名遂從事制幕者五載及滇黔大定余還而錢歿已十歲矣問左右皆因以亂離故與君南北阻絕以憂忿涕泣而死噫是余負之深矣一婢藥珠乃繼婦教成者亦善畫諳九章算法能推步日月蝕毫黍不爽予方藉以為解憂期年產一女得血疾未半歲而死繼而家慈母亦歿哀哉何予生之不辰至此也耶婢死後搜其篋得錢氏青螺稿并余曩所記峒中風土一冊四子皆請付梓或者母氏藉此其久遠乎然而奔走四方未遑及也吁又二十矣今春四子自滇於郵筒中以稿寄余翻譯聞不禁感慨係之矣因歷叙其艱難顛末為之弁而授之工云暨陽鐵肩道人書於新安旅舍

滇黔土司婚禮記

清 江陰陳鼎定九著

滇黔龍土司本鷲氏也。於周為漢上諸姬。左氏傳所載羅人鷲人是也。楚滅宋。蔡羅鷲四國。俘其宗室。放之南蠻。遂成苗彝。今滇黔之間。有宋家蔡家羅家龍家之苗。即其裔也。四家之冠裳服飾。冠婚喪祭。一秉周禮。以十一月建子為歲首。婚姻重媒妁。備六禮。然後成。鷲氏於三國時。伯仲從諸葛武侯。平南蠻有功。凡王於滇東為龍氏。弟王於滇南為鳳氏。一去鳥為龍。一增几為鳳。世為諸苗之長。蓋與黔西安氏火濟同受爵於蜀漢者也。故至今第宅仍王家規模焉。四家世為姻好。嫁嫡長女為嫡長婦。必一媵八人。古諸侯一娶九女之遺意也。然所媵或養同姓。或選良家。或庶產嫡女。則不能矣。中國士大夫嫡長子。娶四家長官嫡長女亦然。王臣加於諸侯也。常人則否。長官女亦靳與常人。其宗族則勿論矣。余幼以文字見知于宣慰父子。以嫡長女許字。問名拜尤。納采下聘。以及親迎奠雁。一遵周禮。余輒流異域。一貧如洗。安能備禮。皆內父母資之而後行也。內父母以余為士也。不可以華門圭竇而成大禮。乃為治第于宣慰府西之里許。即蜀漢阜東柘察第故址也。柘察者。苗語也。峒主呼塔

為拓察呼女為以納。即漢語郡主郡馬之稱也。龍氏既封玉其塔阜東時拜司隸副
射。曾列第於此。時以材武從武侯入蜀。官侍中。舉家遷馬。第遂廢。故即其址而堂構
也。四旁瓦草房數千楹。皆其族屬及僮僕所居。俱刀耕火種為業。其俗淳龐。大有三
代遺風焉。第輕殺重姦罪。犯者男女皆斬。即親子弟毋赦。其所屬部落。有作姦犯科。
斃盡劫殺漢人者。長官即率眾掩而斬之。俘其子女以歸。若申請上司。動輒累歲月。
彼奸苗即擁眾叛。不可制矣。蓋不可治以鞭扑之刑。而威以斬殺之辟。庶乎得以久
安長治也。所治第凡三十層。中十層。層各五楹。有頭門。儀門。大堂。二堂。三堂。皆平屋。
其後即書樓。妝樓。藏樓。繡樓。護樓。層各有廂。廂各二楹。三堂之後。左右各五層。皆樓。
樓各三楹。廂各二楹。左右各分貯四媵。媵各侍女四人。老媪一人。虛左後一層為內
廁。右後一層為內庖。三堂之前。左右亦各五層。層三楹。廂二楹。皆平屋。左則二層為
外庖。庖前兩層居僮僕。一層秦驛馬。右則二層為外書房。以待賓客。前兩層居僮僕。
一層奉香火。蓋室西南隅。奧是也。三堂之外。即宅門。常扁鑄匙。交宣慰府。欲發牌
付司閤者。馳取之。旁開一竅。深尺有半。置轆轤。所以進飲食者也。左右有巷。中絕別
內外。內置銅缸。可容十石。以劍竹穿牆。引山澗水注之。分流各院。以應用。護樓後有

陳地可五六畝。半種菁。鑿池蓄水。以供澆灌。半為曬曝地。周以大石。牆高數仞。牆外丈餘。即巉巖峭壁。矗漢高山矣。其材木皆采於海南。大都鐵梨檀栢之屬。地墁鉛碑。夏不發潮。冬不作冷。屋成費不貲矣。蓋土司於前朝盛時。多產五金珍寶。最稱豐富。所謂時逢至治。天不吝瑞。地不靳寶也。及其季年。諸貨絕產。而民困矣。余值其已衰。猶得叨其餘光。況全盛乎。去其居三十里。過峻嶺。即有水道。可達南海。通交趾西南諸國。故所用器皿。多紫檀花梨。焚皆沈速安息之類。女子尚短衣。衣齊腰。長裙。裙百折。或二百折。富者穿五重。貧者亦兩三重。男子亦然。其裋衣及襦。冬夏皆紵。處女夜臥。不脫不沐。臨嫁方沐。既嫁。日一沐。沐畢。塗以蘇合油。貧者塗以羊膏。故膚如凝脂也。其裋衣與襦相接。皆聯金扣。以百數。襦口與羅襪相接。亦密以扣。扣皆圓而扁者。貧家以鉛錫為之。合襠之夕始解。既定情。復起穿如故。生子然後去。惟仲家拈羊苗。黃毛狍。獐。白獐。獐。黑獐。獐。五種苗。以跳月為婚者。皆不禡。跳月為婚者。元夕立標於野。大會男女。男吹簾篋於前。女振金鐸於後。盤旋跳舞。各有行列。謳歌互答。有洽於心。即奔之。越日。送歸母家。然後遣媒妁。請聘價馬。既成。則男就於女。必生子然後歸夫家。周禮暮春之月。大會男女。過時者奔之。勿禁。不及時者勿許。今此五苗。無論過

時與不及時者皆矣。殆其流弊歟。長官家女有縛足者。民間多不縛。便於工作也。其縛也甚易。山中有草曰威靈仙者。取其根汁煎濯之。不數日而步步金蓮矣。苗種類甚多。而習俗各異。婚禮亦不同。惟宋蔡羅龍鳳四姓得其正。其條節甚繁。不用樂。三月廟見。方作樂。大會親戚。新郎君見長者。用斑竹扇。拜扇為贊。長者贈以硃砂石。青牛馬天豕。新婦見尊者。用棗栗榛松為贊。尊者贈以峒巾。苗錦。金寶。替珥。此四姓五家古例也。余娶時。雜行漢禮。用樂器。兼苗中銅鼓。親迎。絳紗燈百對。竹炬百燎。火爆以千計。綵輿蓋蓋。用先人儀仗為前導。羊一牛一豕一犬一。皆塗以糝。酒二甕。錢百緡。稿司閩。其執事人皆役所屬諸苗。抵府。奏樂者七。發砲者七。開門。外舅公服趨立。作階。兩雅妻之揖。婿及僕相入。僕相皆庠中知名士。閑於禮者也。具中衫頂帶。以從事。婿與相者從右入。再拜堂下。相者引婿升堂。布席南向。請外舅坐。外舅辭焉。婿八拜。外舅受四答。四婿下堂。奉雁幣陳上奠之。再拜畢。婿與相者東向坐。外舅北向坐。進桂子湯者三。鞠躬者六。相者引婿入後堂。發砲者三。奏樂垂簾。相者凡三誦詞。請外姑。兩雅妻之母為外姑少頃。外姑率媵出。坐簾內。婿入拜于簾外。亦受四答。四即命坐簾外。進梅花湯者三。飲畢。簾內一緋衣老媪出。以軟紅羅文許。束婿腰。牽入簾內。相者不

得入外姑引入三堂再拜訖。又遍拜諸媵母。母皆跪答。引婿南向坐。外姑西向坐。諸媵母皆退。外姑一等坐。進玫瑰湯者三。畢。又進棗栗蓮子湯者三。每進湯必再鞠躬。畢。起再拜謝。外姑出贈金玉盃各一對。金象箸廿雙。金銀鎮紙。紗圈各一對。金二條。銀二錠。命緋衣媪送出大堂。坐席演劇。飲三爵。撤席更衣。上橫盤。又飲三爵。起復衣公服。相者引至堂下。再拜謝。外舅乃出。緞紗綾羅各十二束。黃金十二錠。玉梳二隻。古爐二座。為贈。婿再拜謝。引婿從後堂歷三堂。由書樓至妝樓。凡門相者必唱禮再拜。謂之拜門。將見其女。故重其門而勞婿也。吁。有苗氏可謂愚矣。夫拜門豈見門而拜之謂耶。門何知而拜之乎。相者出。外舅引婿見外姑。又兩揖兩拜。諸媵母亦兩揖兩拜。乃引婿中堂北向。立。奏苗女樂。數十小婢。衣緋。擊諸葛銅鼓。震天。盤旋環繞於庭中。謳苗歌。抑揚宛轉。如鶯啼芳樹焉。俄而緋衣媪以朱絲一縷。繫婿左臂。引絲入室。繫女右臂。牽出。女以錦蒙首。與婿並立。拜其祖宗神位。凡八拜畢。夫婦交拜。次拜外舅姑。凡八拜。命坐。外舅姑北向。諸媵母皆侍立。婿與女東向並坐。緋衣媪揭女繡蓋。以面示婿。諸媵母俱作苗語。噴噴頌女。若曰。吾女不辱婿也。送粉團湯同宰。婿與女皆侍女引匙。進食畢。外舅引婿出。女送婿出妝樓。至書樓中堂止。緋衣媪解婿左臂。

絲引女還。緋衣媪者女僕相也。已而呼相者入。更苗錦衣舞蹈。擊銅鼓謳苗詞。請新人登車。引車入。舉家涕泣以送。媵母擁女登車。諸媵母皆涕泣。就車內擊銅鼓吹簾笙送之。樂奏天鵝聲。外發炮開中門。外舅送塔至堂下。鞠躬者三。上馬奏樂。馳歸第。少頃。駕車至。諸女親於大門外。設香案。焚楮帛。送家神畢。迎入書樓。相者誦詞三。請新婦。緋衣媪持鑰啟門。引新婦右臂朱絲。付新郎君。牽新婦下車。侍女扶諸媵出。共簇新婦歸臥房。相者立中堂唱禮。夫婦交拜。諸媵皆隨新婦後行禮。不坐牀。席地而坐。飲交盃。諸媵皆雁行列坐。新郎君新婦各一飲。握遞諸媵飲畢。相者擊銅鼓歌喜詞。撒紅豆為祝多男。奏樂畢。相者請新郎君安。諸媵室乃與諸媵皆出。緋衣媪即合房門。為新婦更衣履。進香湯。凡三沐馬。相者引新郎君。先從右奏樂安室。其俗尚右。故先右。侍女扶媵者參新郎君。新郎君坐受二拜。答二拜。老媪進媵者酒。手奉新郎君。飲耒。媵者後。跪飲畢。起。鞠躬者四。侍女扶入幃中。相者復引新郎君安第二室。亦如之。西四畢。至東四。俱如右。相者引新郎君還正室更衣畢。相者出。新婦出。迎鞠躬者四。新郎君答以四揖。相携入繡幃。諸媵者新沐畢。更衣。俱來幃中。亦鞠躬者四。新郎君新婦答禮畢。告辭。各歸房。訖。雞初鳴。諸媵俱栉沐。至新房。遞茶道喜。候新婦妝。

畢。偕新郎君於姑寢門外遞茶。姑受茶。不接。令婢辭焉。新郎君新婦。率諸媵於寢門外再拜而退。新郎君即公服策馬詣外舅府謝。先於大堂拜外舅畢。入後堂拜外姑。留飯。陪者皆其姊妹姑姊之屬。以百數。俱各再拜。飲畢歸。日暮。新郎君新婦。率諸媵。遞酒棧。姑亦辭焉。如前行禮而反。如是者五日。第六日。張樂設席於後堂。新郎君新婦。先拜天地。次祠家神。次祀竈。次拜姑。次女親。次小姑。諸媵者俱隨新婦後行禮。南向一席。坐新婦。東向八席。坐媵者。西向四席。坐諸女親。西北向一席。則姑小姑主焉。姑遞杯箸。新婦跪辭。小姑代行禮畢。新婦跪遞姑杯箸。次女親。次小姑。飲三爵。徹席更衣。再飲三爵。新婦率媵下堂。拜謝。隨姑入室。為姑進幃帳。衾枕衣服首飾。奉沃盥。候姑寢。乃率諸媵退。自是每雞初鳴。必起栉沐。率諸媵至姑寢門。如未醒。即默候。既醒。則呼內侍女啟門入。為姑著衣履。栉沐。進早膳。訖乃退。中午。亦率媵奉飯。每日以一媵侍其役。日暮。為姑滌溺器。整衾枕。候寢。然後退。日日如是。如疾病。必令媵請假。俾諸媵奉事如前。三月。請設三代祖宗神主。夫婦率媵謁焉。盛設酒筵。大堂會男。後堂會女。夫婦執贄。遍拜長者。各受貽贈。而成婦焉。余幼時。膽最怯。常聞舅氏錢伯可先生曰。苗俗淫亂。惟蔡宋羅龍鳳五家。風氣最正。即親子弟。姦僮僕婦女。必殺

不宥。余悚然。於是每遇苗女艷者。皆不敢仰視。及僥倖後。入見座師。大主考官問曰。尊庚幾何矣。余對曰。十六歲。副主考沈公問曰。曾有姻事否。余即頓面發赤。不能答一辭。同年友項汪憲代答曰。想猶未爾。沈公曰。尚報然耶。問公曰。如未聘。到京聯捷。吾為子執柯。余益羞報不能對。及合卷時。一由備相主持。唱揖即揖。唱拜即拜。安諸膝室。以為皆送親來之女。我有主通。故相者令我安之也。至於膝者奉酒。直以為內家之人。敬我新郎君耳。自後日見其同婦事姑。稍稍悟其為侍妾。又見其與婦同起居。若非卑賤之流。見余輒侍立。並不敢抗坐。夫婦又言語不通。婦固識漢語。而不能講。雖解余言。而余不解其言也。故無可問處。竟不識其為何等人。總由處於萬山之中。孤陋寡聞。別無交遊。知心同輩。為我談其風俗。又在家日少。總不解其語言。止有一慈母之舅。又老成持重。亦難以衰語與甥言。家慈平日極嚴。又不敢問。亦難於啟齒。且家慈亦不解苗語。故無從以教余也。一表妹。即慈母舅所出。年雖幼。最聰穎。然以異姓故。見余輒匿影。踽踽涼涼。甚可悲也。且心又畏舅氏。親子弟必殺之言。故平日見諸膝者。皆以賓客待之。不敢或狎也。初外姑月一至。三月之後。月兩三至。或四五至。至則熱視女眉目及婿眉目。時與室老作密語。我又不解其所語何事。揣其

意若婿與女未嘗定情者。又時時密問女。女輒融然而赤。俯首不答。固問。固不答。彼輒頓足而去。我見之。煩悶欲絕。家慈亦訝之。詰予故。予以不解對。家慈煩懣抑鬱。惟吁嗟而已。他日又來。密問女。見女不對。輒垂涕。女不得已。乃附其母耳語數語。彼輒翻然喜悅。撫予肩背者再而去。曩外姑數與室老密語。妹侍家慈。常陪從。盡聞之時。妹在苗中。兩載餘。盡解苗語。知其所語故。及家慈見外姑。屢形不豫之色。心甚憂之。妹告母曰。母憂也。無他事耳。我知之矣。又不告母所以然。蓋難於言也。而母憂疑益深。予亦不安。及半載後。夫婦言語相通矣。我能解苗語。內子及諸媵妾。皆學於家慈。略通漢書。能漢語矣。因問內子曩者尊慈密語。頓足垂涕者何耶。內子告以故。果不出予所揣也。室老者。老年寡居。有德之婦。亦龍氏宗人也。聘來掌一室之事。舉室聽其指揮。善焚文。室中舉動。皆登焚簿。以報內父母者也。為人極端嚴。內子及諸媵并侍女。稍不合。輒罵詈。輕則揮掌。重則提以杖。見之無不膽落。忽一夕。外姑携酒筵來。大張花燭於下房。盛設幃幔。衾枕令媵者。蘭枋嚴妝出。拜家慈。再拜余夫婦及室老諸人。然後拜外姑。各奉酒三爵畢。歸下房。日暮。外姑去。家慈亦入。內子携雙燭。引余寢下房。余曰。何為者。內子曰。寒門家教。凡女子適人。半載不孕。即令媵妾入值。冀早

生子。今妾空侍巾櫛。六閏月矣。蘭姊長當首入侍。故家慈送花燭來耳。且男子結褵。做鄉風俗。期一年舉子。不舉則嗣續艱矣。故家慈前者之皇皇。為妾之不嫁也。予方悟。乃就下房寢。難初鳴。室媪促媵者歸。內子亦起櫛沐。須臾諸媵集。即率往家慈處。遞茶萬福。奉姑櫛沐早膳而退。促予詣謝外姑。行再拜禮焉。自是閒兩日。蘭必入值。至難初鳴即去。詩所謂戴星而往還者是也。兩月。蘭不孕。內母如前携花燭酒筵來。送甄姑入值。月餘。內子有孕。蘭與甄俱孕。孕者。室老即不令入值。且有厲禁。蓋苗中嬰兒最忌種痘。痘必死。百無一二生者。其氣又易沾染。即壯夫染之無不痘。痘無不死。常因一兒痘而禍延一鄉。竟絕噍類者。求其不痘無如一受孕。即不與男子同處。則他日所產兒。決不痘矣。故大家有室老之設。專護其事。小戶其姑即嚴護之。其孕也易識。今夕受胎。明晨婦眉間。即有一縷紅絲隱隱而現。大家婦人。每早必參見室老。室老一見即知。曰。若有孕矣。勿與男子同處。立為移置別室。夜必扃鑰。室老日夜隄防。至七閏月。胎成。方解嚴。蓋關係非一人一家故也。外姑聞三婦皆有孕。大悅。以次備花燭酒筵。送媵者鄭重。琬香。蕙雪。安郎。蕊珠。瓊鈿。六女入值。乃已。從嫁八媵。半屬宗人。半選良家。大都其家臣之女也。其齒以內子居中。上而遞長。至四齡止。下而

遮幼至四齡止。蓋亦周制也。服飾皆同。惟內子多一金項環。而釧則起花金樣也。他皆素金為之。琬香者。良家女也。長內子一歲。同月日時生。聲音笑貌皆同。惟髮差短耳。餘皆酷肖之至。余結褵半載後。夫婦言語雖通。然倉卒間常不能辨之。往往見琬香來。輒起欲拉與語。彼曰。我非小姐也。郎君幸尊重。如是者屢矣。室人皆目笑之。即家慈亦常錯認為媳而呼焉。蓋無一不相同。不能辨也。他日。內子與予作戲。以項環戴琬香。令入寢室。予方踞坐於榻。以為內子來也。即欲拉與語。彼輒翩若鶩鴻。踉蹌趨出。余深訝內子之急遽異于尋常也。少頃。內子入。項無環矣。余以為琬香也。問之曰。小姐何在。內子曰。誰為小姐者。輒與余並坐於榻。余又深訝琬香之唐突。蓋膝者向不敢與主人抗也。須臾琬入。採環戴內子項。顧余曰。還郎君小姐。舉室皆鬩然一笑。古語云。人心之不同。如其面焉。謂面皆不同也。然天下竟有相同者。豈特仲尼陽貨而已哉。大都苗女。狀同者最多。余往往見有雙雙而來。似無分于彼此者。不特親姊妹然也。乃至妯娌姑嫂。亦有然者。甚而相隔數十里。亦有相同者。不一而足也。蓋苗中之山。峯巒多有相同者。故產人面目。亦多相同也。內子嘗謂余曰。妾年十七。必死繼妾席者。必琬香也。夫子善視之。善琬香。即善妾矣。余怪而詰之。故對曰。妾嘗夢

遊一山有瓊樓玉宇焉。一女冠引妾入謁玉真仙姬云。仙姬錦衣霞冠南向坐。妾拜於堂下。旁一女官以笏指妾謂姬曰。是女慧且有道緣。可留為侍。仙姬曰。尚幼。姑令讀漢書。須十七齡耳。遂揮妾出。妾還至臥室。見一女踞妾榻。妾叱之。因驚悟。後家君選媵得琬香。妾一見即夢中踞榻之人也。妾之榻誰得而踞之。而踞者乃琬香。故繼妾席者必琬香也。且曩無識所謂漢書者。今從姑讀論語孝經。非漢書而何耶。故知妾十七必死也。余聞其言而悲之。然夢也。烏足以為據。後內子果十七而死。未半載而琬香亦故。余即續錢氏繼席之說。殊謬。蓋內子與琬香狀相類。夢覓自外來。見踞其榻者。即己軀也。非琬香也。不自識其為己軀而叱之。適琬香狀與相類。故疑繼其席者為琬香。而琬香卒不應也。各媵女獨處室。老皆有法。不許偃仰縱橫。既覆以衾。外加繡袱。四角鎮以銅獸。重或至二三斤。若不令其轉側者。寢後即禁復起。漫灑幃外。張燈徹夜。榻前每夕輪一婢伺值。室老時行潛察。一聞發鼾呼聲。輒排闥入捉其髮而扑之。即侍女亦不得有鼾聲也。每二鼓即寢。至雞初鳴。室老輒擊銅版者七。各房室媵亦擊銅版以應之。俱促諸婦起栉沐。栉沐畢。皆集正室。為主婦治妝。妝畢。則偕往候姑。凡有身者。立稍不端。坐不正。臥或偃仰縱橫。及酣酒如暈者。室老輒誡之。

諸媵與主婦常同坐起。或嬉戲投博皆勿論。見主人則不敢坐。常侍立終日。不敢生
怠傲色。總因室老之嚴。舉室從無諠譁聲。侍女森立左右。屏氣似不息者。肅然如三
軍之稟大將軍令也。主人欲與諸媵坐。必其臥榻。若於椅。室老聞之。必加撻。媵者或
逢怒。主人室老必勸媵者去其下衣。當庭而痛扑之。毋赦也。凡為姑滌溺器。浣衣服。
治髮履。整衾枕。進飲食。生子者連三日。女者二日。未生者一日。次第以行。無敢或紊。
皆室老主之。即內子亦不敢假手。侍女如有身及疾病。必請假始免。次者行產後病。
產復入。意此真三代之禮也。不意中原絕響。乃在邊徼。古語云。禮失而求諸野。今野
不可求。乃在苗蠻之中。亦可慨矣。家慈一切動用。內子總之。八媵各有分掌。一事不
備。一物不工。職者恥之。嗟乎。苗蠻之有禮。不如諸夏之亡也。嗟乎。龍氏富貴。自漢迄
今矣。其世守勿失者。非有堅甲利兵之足恃也。所恃者。世有其德耳。今其所產如能
盡婦道如此。則其家教之善可知矣。夫女能盡婦道。子能盡子職。則德立矣。又有
富貴之不久。且遠哉。今中國之士大夫。妄希富貴久遠。不於孝友是求。而反從事於
無倫之浮屠氏。以誦經布施飯僧塑像為行善。悲夫。

滇黔土司婚禮記終